



Retrokonversion analog publizierter Aufnahmen

Das DFG-Projekt „Internationalisierung und Ausgestaltung des ‚Nationalen Bildarchivs der Kunst und Architektur‘ als Instrument netzbasierten Forschens und Überlieferens“

Michael Buchkremer

Jahrestagung des DMB, Emden, 07.05.2008



Deutsche Fotothek Dresden



Rheinisches Bildarchiv Köln



Bildarchiv Foto Marburg



Der Bildindex zur Kunst und Architektur

The screenshot shows a web browser window displaying the Bildindex website. The browser's address bar shows the URL: <http://www.bildindex.de/rx/apsisa.dll/init?sid={bb6daa10-3ef5-4ca2-9481-3c100400c499}&cnt=16633>. The website's navigation bar includes links for Home, Suche, Expertensuche, Orte, Künstler, Themen, Porträts, Hochschulschriften, and Foto Marburg. On the left, there is a sidebar with search filters: 'Material aus:' set to 'Deutschland', 'und' set to 'allen Einrichtungen', and 'Gehe zu:' with a search box. Below this is a tree view for 'Orte' with sub-items: gotha, Gotha, Sammlungen, Museen der Stadt Gotha (Antiken, Byzantinische Sammlung, Malerei, Grafik, Skulptur, Kunstgewerbe). The main content area displays a grid of 56 small image thumbnails, each with a caption, under the heading 'Orte / G / Gotha / Sammlungen / Museen der Stadt Gotha / Malerei'. The thumbnails include various portraits, religious scenes, and still lifes. The browser's taskbar at the bottom shows several open windows, including 'Webmail :: Posteingang...', 'Philippus-Universität Marb...', and 'Microsoft PowerPoint - [...]'.



Der Bildindex zur Kunst und Architektur

- Aktuell 2 Millionen Abbildungen zur Kunst und Architektur in 13 europäischen Ländern
- Grundlage: Microfiche-Indices 1977-2007 (Foto Marburg und K.G. Saur-Verlag); Digitalisierung der Microfiche-Indices ab 1999
- Bestände von Foto Marburg und von Partnerinstitutionen, z. B. DISKUS-Verbund



Ausgangslage vor der Retrokonversion

- Bildindex mit 1.4 Mio. analog beschrifteten Fotografien
- Microfiche-Editionen mit 300.000 Aufnahmen zur Kunst und Architektur des europäischen Auslands
- Insgesamt waren von 1,7 Mio. Bildern erst 400.000 datenbankgestützt erschlossen worden
- Die Erschließung der Bilder erfolgte über den Orte-Baum des Bildindex bzw. über eine Suchmaske für die bereits in der Datenbank erfassten Aufnahmen



Ziele des Vorhabens

- Datenbankgestützte Erschließung von 1,7 Mio. Dokumentar fotografien aus rund 15 Institutionen
- Vertiefte ikonographische Erschließung der Kunstwerke
- Kulturelles Gedächtnis: Ausbau des „Bildindex“ als ein webbasiertes Bildarchiv der Kunst und Architektur in Deutschland und 12 weiteren europäischen Ländern



Arbeitsschritte des Vorhabens

- Digitalisierung von 300.000 Auslandsaufnahmen nach den Microfiche-Editionen
- Einspielung der Aufnahmen in den Bildindex
- Datenbankgestütztes Nacherfassen von 1.3 Mio. Aufnahmen

Statistische Kalkulation:

1,3 Mio. Fotografien dokumentieren etwa 600.000 Objekte

→ 2,25 Fotografien illustrieren ein Objekt



Kernfeldkatalog für die Objekterfassung

Die wichtigsten Felder:

- Standorte (inkl. Sammlungen und Bauwerken)
- Künstler und Werkstätten
- Datierungen
- Titel oder Bauwerkname
- Gattung und Funktionsbegriff
- Material, Technik, Formtyp
- Ikonographisches Schlagwort
- Bildadresse und Bildverwalter



Etikettentypen I

Etikett mit ausreichender
Information

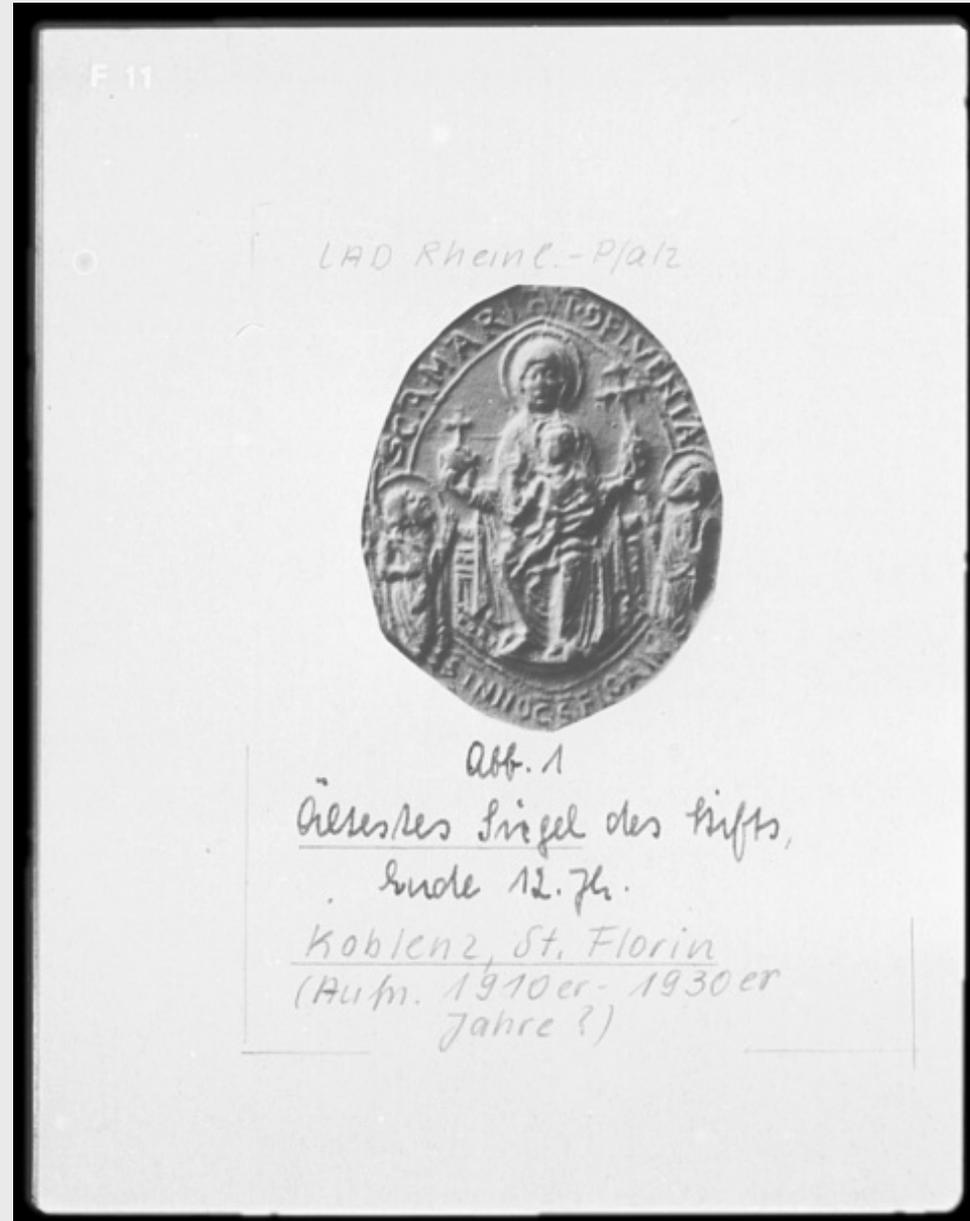


+1.191 115 Köln, Schnütgen-Museum,
Die Siegburger Madonna
(ehem. Bekrönung des Abts-
stuhles in der Siegburger Abteikirche)
Kalkstein aus dem oberen Maasgebiet,
Höhe 41 cm, Breite 41 cm, Tiefe 12,5 cm,
Niederrhein, Mitte 12.Jh., (Aufn.1900-
1940)



Etikettentypen II

handgeschriebene
Informationen





Problemstellung

Wie können bereits vorhandene Informationen zu den Aufnahmen des Bildindex in einer Datenbank als Arbeitsgrundlage zur Verfügung gestellt werden?

Die dem Bildindex hinterlegte Datenbank enthält zu jedem Bild:

- Einen unverwechselbaren Ortsnamen
 - Einen einmaligen Bilddateinamen
 - Angabe des Bildeigentümers
- Programmierung eines Tools, das diese Informationen automatisch in eine Eingabemaske einträgt



Arbeiten mit hinterlegtem Thesaurus

The screenshot shows the 'Hida document' application window. The main window contains a metadata form with various fields for object information. A 'Descriptors' dialog box is open in the foreground, displaying a list of terms for the selected object.

Obj-Dokument

5000 = 20833093
 2050 = Nimes
 8450 = Foto
 8460 = Foto Marburg
 8512 = Frankreich/Nimes/Stadttore
 8556 = fr00390g04

Standort-Architektur Standort-Gebäudeausst. Standort-Sammlung
 Dokument speichern Dokument schließen

obj26 = Marburger Index Ort

OBJ	Ortsnam	Ortsteil	Bauwerk-Art	Bauwerk-Name	Teilbauw.-Art	Teilbauw.-Nar	Stelle	Straße	Haus-Nr.

obj28 = Marburger Index Ort

OBJ	Ortsnam	Verwalter-Art	Verwalter-Name	Abteilung	Personenname	Person-Nr.	Inventar-Nr.

5108 = Ortsname
 5110 = Ortsteil
 5202 = Bauwerkname
 5220 = Gattung
 5230 = Sachbegriff
 5240 = Formtyp
 5200 = Objektitel
 5064 = Datierung
 5130 = Entstehungsort
 3100 = Künstlername

3600 = Werkstattname
 4100 = Sonstige Person
 4600 = Sonstige Sozietät
 5260 = Material
 5300 = Technik
 55fm = ikon, Schlagwort
 5900 = Referenz- OBJ-Nr.
 5910 = Sachbegr. Objektganzes
 99fm = Kommentar

8450 = Foto Block level = 1

Foto	Microfiche-Bildfeld	Eigentümer des Bildes	Inhalt	Ordner-Angab
Foto	fr00390g04	Foto Marburg		Frankreich/Nir

5000 =
 20833093

Descriptors

Index section: 5230
 Descriptors: Documents count =

5230

- Stadttor
- Stadttor?
- Stadtturm >>> Turm
- Stadtverwaltung
- Stadtviertel >>> Stadt
- Stadtvilla >>> Villa
- Stadtwache >>> Waagehaus
- Stadtwache >>> Wache
- Stadtzentrum >>> Stadtkern
- Stadtführer >>> Text + 5192: Stadtführer
- Ständehaus
- Ständer
- Stall
- Stall?
- Stallgebäude >>> Stall

Gehe zu...
 nächstes
 Trefferliste
 ersetzen
 schließen

Automatisches Ersetzen eines ausgewählten Sachbegriffs



Lichtpult: bereits bestehende Dokumente sind rot markiert

The screenshot shows a file explorer window with the following structure:

- File Explorer Path: Frankreich \ Nîmes \ Sakralbau \ Maison Carrée
- Grid of Images (20 total):
 - Row 1: fr00392b06b, fr00392b07b, fr00392b08b, fr00392b09b
 - Row 2: fr00392b10b, fr00392b11b, fr00392b12b, fr00392b13b, fr00392b14b
 - Row 3: fr00392c01b, fr00392c02b, fr00392c03b, fr00392c04b, fr00392c05b
 - Row 4: fr00392c06b, fr00392c07b, fr00392c08b, fr00392c09b, fr00392c10b
- Red Markings: Each image has a red number (e.g., 20042773) at the bottom, indicating existing documents.
- Sidebar (Left):
 - Nieul-l'Espoir
 - Nieul-le-Virouil
 - Nieul-lès-Saintes
 - Nieul-sur-l'Autise
 - Nîmes
 - Stadttore
 - Sakralbau
 - Maison Carrée
 - Tempel der Diana
 - Kathedrale
 - Profanbau
 - Sammlungen
 - Niort
 - Nizza
 - Noailhac
 - Noailan
 - Nogaro
 - Nogent-sur-Oise
 - Nohant-Vic
 - Noirlac, Abbaye de
 - Noizay
 - Nolay (Côte-d'Or)
 - Norrey-en-Auge
 - Norroy (?)
 - Notre-Dame-d'Aubune
 - Notre-Dame-de-Cardonville
 - Notre-Dame-de-l'Isle
 - Notre-Dame-de-la-Rochelle
 - Notre-Dame-de-Marceillan



Aufgerufenes Dokument mit bestehenden Einträgen

Standort-Architektur
 Standort-Gebäudeausst.
 Standort-Sammlung

OBJ@	Ortsnam	Ortsteil	Bauwerk-Art	Bauwerk-Name	Teilbauw.-Art	Teilbauw.-Nar	Stelle	Straße	Haus-I
ob26 = Marburger Index Ort									
ob28 = Marburger Index Ort									
OBJ@	Ortsnam	Verwalter-Art	Verwalter-Name	Abteilung	Personenname	Person-	Inventar-Nr.		

5108= Ortsname	Ni^B2mes	3600= Werkstattname	
5110= Ortsteil		4100= Sonstige Person	
5202= Bauwerkname	Maison Carrée	4600= Sonstige Sozietät	
5220= Gattung	Architektur	5260= Material	
5230= Sachbegriff	Tempel	5300= Technik	
5240= Formtyp	Podiumtempel &Pseudoperipteros	55fm= ikon. Schlagwort	
5200= Objektitel		5900= Referenz- OBJ-Nr.	
5064= Datierung	1/100 /101/200	5910= Sachbegr. Objektganzes	
5130= Entstehungsort		99fm= Kommentar	
3100= Künstlername			

8450 = Foto Block level = 1

Foto	Microfiche-Bildfeld	Eigentümer des Bildes	Inhalt	Ordner-Angab
Foto		Foto Marburg	von Norden	
Foto		Foto Marburg	von Nordosten	
Foto		Foto Marburg	von Nordosten	
Foto		Foto Marburg	von Nordosten	
Foto		Foto Marburg	Portikus von Nordosten	
Foto		Foto Marburg	Portikus von Nordosten	
Foto		Foto Marburg	von Westen	
Foto		Foto Marburg	Portikus von Westen	
Foto		Foto Marburg	von Nordwesten	
Foto		Foto Marburg	von Nordwesten	



Qualitätssteigernde Maßnahmen

- Informationen auf den Etiketten häufig unvollständig, verkürzt oder veraltet → Benutzung von Handbüchern zur Recherche, z.B. Bestandskataloge oder „Dehio“
- Benutzung des internationalen Systems Iconclass zur Verschlagwortung ikonographischer Inhalte von Bildwerken



Datenredaktion

Die Veröffentlichung der Daten im Bildindex erfordert eine redaktionelle Bearbeitung:

- Automatisierte Datenkonsistenzprüfungen: Sind alle Pflichtfelder ausgefüllt worden? Hat jedes Dokument mindestens eine Bildadresse?
- Inhaltliche Redaktion: Vereinheitlichen von Namensvarianten bei Künstlern oder neuen Ortsnamen, Korrektur von Tippfehlern, Prüfung der Korrektheit von Iconclass-Notationen
- Abgleich mit Normvokabular
- Prüfung der Zulässigkeit neuer Thesaurusbegriffe



Datenredaktion mit der „Kandidaten-Liste“

Neuzugänge werden mit „x“ markiert

```
61981      2 3100 Wurth, Xavier
61982 5 ErfassenDB Wurthmann, A. W.
61983      1 3100 Wurtz, Edith M. B.
61984 1 ErfassenDB Wurtzbauer, Benedikt >>> Wurzelbauer, Benedikt
61985      1 3100 Wurtzel, A.
61986      1 3100 Wurtzel, David
61987 1 ErfassenDB Wurtzelbauer, Benedict >>> Wurzelbauer, Benedikt
61988      2 3100 Wurtzer, Mathis
61989 1 ErfassenDB Wurtzlbaur, Benedikt >>> Wurzelbauer, Benedikt
61990      2 3100 Wurz, Dominikus
61991      2 3100 Wurzbach, G. F.
61992      2 3100 Wurzbach, Hermann
61993      1 3100 Wurzbach, W.
61994 xxxxxxxxxxxx: Wurzel, Jesse
61995      1 3100 Wurzel, Ludvik
61996      1 3100 Wurzel, Ludvík
61997 2 ErfassenDB Wurzelbau, Johann Philipp von
61998      2 3100 Wurzelbauer, Benedikt
```



Publikation im Internet und Meliorisierungsphase

- Veröffentlichung der Daten im „Bildindex der Kunst und Architektur“ (2 Mio. Bilder)
- Die durch Retrokonversion gewonnenen Daten können innerhalb des DISKUS-Verbunds korrigiert und ergänzt werden
- Nutzer des Bildindex können Korrekturhinweise geben, die in die Datenbank eingearbeitet werden können



Fazit: Was bedeutet die Retrokonversion für den Bildindex?

Die durch Retrokonversion des Bildindex geschaffene Bild-datenbank ist als virtuelle Sammlung von Fotobeständen unterschiedlicher Gedächtnisinstitutionen der Grundstock eines umfassenden Kunst- und Denkmälerinventars.